

# **Decreto federale sui contributi e le prestazioni della Confederazione per i Campionati europei di calcio 2008 (EURO 2008)**

del 25 settembre 2002

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 10 capoversi 1 e 3 della legge federale del 17 marzo 1972<sup>1</sup> che promuove la ginnastica e lo sport;

visto il messaggio del Consiglio federale del 27 febbraio 2002<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> La Confederazione accorda un credito di 3,5 milioni di franchi al massimo per l'organizzazione dei Campionati europei di calcio 2008 (EURO 2008), così suddivisi:

- a. un contributo di 1 milione di franchi alle misure edilizie destinate a migliorare le infrastrutture mediatiche e la sicurezza nei quattro stadi di Basilea, Ginevra, Berna e Zurigo;
- b. un contributo di 500 000 franchi per il finanziamento di una campagna nazionale in favore della promozione sanitaria e dell'integrazione sociale per mezzo dello sport in occasione delle partite nei quattro stadi;
- c. prestazioni non fatturate per un ammontare di 2 milioni di franchi al massimo. Esse vanno compensate all'interno del DDPS.

<sup>2</sup> Non saranno accordati altri contributi e prestazioni della Confederazione oltre quelli menzionati nel capoverso 1. I contributi alla CISIN già approvati dal Parlamento rimangono intatti.

## **Art. 2**

Questo credito è liberato dalla Confederazione se:

- a. l'UEFA decide in favore della candidatura Austria-Svizzera;
- b. l'Associazione svizzera di calcio partecipa con 500 000 franchi al finanziamento della campagna di cui all'articolo 1 lettera b);
- c. i Cantoni e i Comuni interessati dall'organizzazione dell'EURO 2008 partecipano al finanziamento di questa competizione con un importo complessivo di almeno 7 milioni di franchi.

<sup>1</sup> RS 415.0

<sup>2</sup> FF 2002 2388

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà al referendum.

Consiglio degli Stati, 16 settembre 2002

Il presidente: Anton Cottier

Il segretario: Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 25 settembre 2002

La presidente: Liliane Maury Pasquier

Il segretario: Christophe Thomann